



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 December 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункт 147 повестки дня

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре

Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–2	3
II. Выполнение мандата	3–6	3
III. Показатели использования ресурсов	7	13
A. Финансовые ресурсы		13
B. Динамика расходов по месяцам	7	14
C. Прочие поступления и корректировки		14
D. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения		15
E. Стоимостной объем взносов, не предусмотренных в бюджете		16
IV. Анализ разницы в объеме ресурсов	8–23	16
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	24	20



Резюме

В настоящем докладе содержится отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) за период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года.

Общие расходы МООНРЗС за период с 1 июля 2006 года по 30 июня 2006 года увязываются с поставленной перед Миссией целью с помощью ряда таблиц показателей, ориентированных на конкретные результаты и сгруппированных по следующим компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и компонент поддержки.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года)

Категория расходов	Ассигнования	Расходы	Разница	
			Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	6 432,8	6 217,6	215,2	3,3
Гражданский персонал	17 545,0	15 807,2	1 737,8	9,9
Оперативные расходы	21 562,6	20 323,6	1 239,0	5,7
Валовые потребности	45 540,4	42 348,4	3 192,0	7,0
Поступления по плану налогообложения персонала	2 508,0	2 191,5	316,5	12,6
Чистые потребности	43 032,4	40 156,9	2 875,5	6,7
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	3 118,1	3 761,3	(643,2)	(20,6)
Общий объем потребностей в ресурсах	48 658,5	46 109,7	2 548,8	5,2

Показатели заполняемости штатов

Категория персонала	Утвержденная численность ^a	Фактическая численность (средняя)	Доля вакантных должностей (в процентах) ^b	
			Утвержденная численность	Фактическая численность
Военные наблюдатели	203	195	4,1	
Воинские контингенты	27	27	0	
Гражданская полиция ^c	8	6	27,1	
Международные сотрудники ^c	145	125	14,0	
Национальные сотрудники	128	104	18,6	
Персонал, предоставляемый правительствами	10	4	60,8	

^a Наибольшая штатная численность.

^b На основе ежемесячных показателей фактической и утвержденной численности персонала.

^c Исключая утвержденные для Комиссии по идентификации 157 должностей международных сотрудников и 73 должности гражданских полицейских, на которые, как следует из доклада Генерального секретаря о бюджете МООНРЗС за период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года (A/58/657), бюджетные ассигнования не предусмотрены.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V настоящего доклада.

I. Введение

1. Бюджет на содержание Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года приводится в докладе Генерального секретаря от 20 декабря 2004 года (A/59/629) и составляет 46 328 400 долл. США брутто (43 694 400 долл. США нетто) с учетом предусмотренных в бюджете добровольных взносов натурой на сумму 3 118 100 долл. США. В нем предусмотрены потребности в ресурсах на содержание Миссии и на развертывание подразделений в составе 203 военных наблюдателей, 27 воинских контингентов, 8 полицейских Организации Объединенных Наций, 145 международных сотрудников, 128 национальных сотрудников и 10 сотрудников, предоставляемых правительствами. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал Генеральной Ассамблее ассигновать на тот же период сумму в размере 45 641 800 долл. США брутто (43 105 900 долл. США нетто) (A/59/736/Add.2, пункт 33).

2. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 59/308 ассигновала на содержание Миссии в период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года сумму в размере 45 540 400 долл. США брутто. Эта сумма была начислена государствам-членам в виде взносов.

II. Выполнение мандата

3. Мандат Миссии был определен Советом Безопасности в его резолюции 690 (1991). Мандат на отчетный период содержится в резолюциях Совета Безопасности 1598 (2005), 1675 (2006) и 1720 (2006).

4. Миссия уполномочена оказывать Совету Безопасности содействие в выполнении общей задачи, а именно в достижении справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического решения, которое обеспечит самоопределение народа Западной Сахары.

5. В рамках выполнения этой общей задачи в отчетный период Миссия содействовала достижению ряда результатов, осуществляя смежные ключевые виды деятельности, указанные в таблицах ниже. Информация в этих таблицах сгруппирована по следующим компонентам: основной гражданский компонент, военный компонент и компонент поддержки.

6. В настоящем отчете сопоставляются фактические показатели исполнения с заложенными в бюджет 2005/06 года базовыми элементами, ориентированными на конкретные результаты. В частности, в отчете об исполнении бюджета сравниваются фактические показатели достижения результатов, то есть степень, в которой был достигнут фактический прогресс в течение этого периода по сравнению с ожидаемыми достижениями, с запланированными показателями достижения результатов и проводится сопоставление фактически достигнутых результатов с запланированными.

Компонент 1: основные гражданские аспекты

Ожидаемое достижение 1.1: прогресс в деле политического урегулирования вопроса об окончательном статусе Западной Сахары

Запланированные показатели достижения результатов

Фактические показатели достижения результатов

1.1.1 Проведение прямого диалога между сторонами

Стороны в прямой диалог не вступали

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или да/нет)</i>	<i>Примечания</i>
Проведение регулярных политических консультаций на высоком уровне между Специальным представителем Генерального секретаря, сторонами, соседними странами и основными государствами-членами	Да	Специальный представитель Генерального секретаря в сентябре 2005 года провел ознакомительные встречи со сторонами (Марокко и Фронт ПОЛИСАРИО) и соседними странами (Алжир и Мавритания). Дополнительно Специальный представитель Генерального секретаря встречался на высоком уровне со сторонами в апреле 2006 года и — на более регулярной основе — на протяжении всего отчетного периода Специальный представитель Генерального секретаря сопровождал Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре во время его поездки в регион в октябре 2005 года. В общей сложности во время этой поездки состоялось примерно 17 встреч с представителями сторон и соседних стран
Проведение брифингов по политическим вопросам и сопровождение 12 прибывающих с визитами делегаций государств-членов и 6 прибывающих с визитами делегаций неправительственных, международных и государственных организаций и организаций средств массовой информации	14	Количество дипломатических делегаций 10 Число приезжих журналистов. Проведены брифинги и обеспечено сопровождение. На регулярной основе предоставлялась запрашиваемая информация
Подготовка 4 докладов Генерального секретаря Совету Безопасности	2	Генеральный секретарь провел брифинги для Совета Безопасности в октябре 2005 года и в апреле 2006 года. В обоих случаях Совет продлил мандат Миссии на шестимесячный период

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или да/нет)</i>	<i>Примечания</i>
<p>Дальнейшее принятие мер по укреплению доверия между сторонами, включая программу посещений семей, телефонную службу и регулярную программу почтовых отправок, которые охватывают все лагеря беженцев и места происхождения беженцев</p>	Да	<p>В рамках программы действий по укреплению доверия организовано посещение 18 семей. Это меньше, чем было запланировано, так как осуществление программы было приостановлено сторонами до начала 2006 года, а затем еще и в мае 2006 года. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и МООНРЗС продолжают предпринимать усилия для скорейшего возобновления посещений</p> <p>Телефонные службы функционировали в 5 лагерях беженцев. Лагерь Дахлы оставался без телефонной связи из-за технических трудностей, обусловленных рельефом местности и его удаленностью от узла связи</p> <p>Почтовое сообщение так и не было налажено по причине возражений обеих сторон</p>
<p>Подготовка для государств-членов 180 резюме сообщений в местных/международных средствах массовой информации на четырех языках по региональным и международным вопросам, связанным с Западной Сахарой</p>	322	<p>По одному резюме сообщений в день (и по одному — в выходные), за исключением праздников; дополнительно — специальные выпуски по 20 соответствующим темам: (5 дней x 52 недели) + (1 x 52 недели) + 20 специальных выпусков – 10 праздников</p>
<p>22 пресс-релиза в поддержку гуманитарной программы действий по укреплению доверия, включая поддержку финансовых призывов УВКБ</p>	2	<p>В связи с возобновлением программы посещения семей МООНРЗС подготовила 2 пресс-релиза. Кроме того, МООНРЗС провела 3 совещания с УВКБ по вопросу об осуществлении этой программы</p>

Ожидаемое достижение 1.2: прогресс в решении гуманитарных вопросов, в особенности вопросов, касающихся военнопленных, беженцев и пропавших без вести лиц

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
<p>1.2.1 Ежемесячные поставки продовольствия во все лагеря беженцев</p>	<p>Цель достигнута, обеспечено снабжение в общей сложности 6 лагерей беженцев</p>
<p>1.2.2 Освобождение всех остальных военнопленных</p>	<p>Цель достигнута</p>

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или да/нет)</i>	<i>Примечания</i>
Проведение 4 совещаний с участием представителей стран-доноров и Всемирной продовольственной программы, посвященные оценке продовольственной ситуации	2	Проведены совещания в целях мобилизации и поддержки для удовлетворения гуманитарных потребностей, возникших в связи с затоплением лагерей
Предоставление сторонам 4 политических аналитических обзоров и рекомендаций, касающихся военнопленных, пропавших без вести лиц и беженцев	Нет	Необходимость в таких документах по военнопленным отпала в силу того, что в августе 2005 года Фронт ПОЛИСАРИО освободил всех остальных военнопленных

Компонент 2: военные аспекты

Ожидаемое достижение 2.1: соблюдение сторонами соглашений о прекращении огня

<i>Запланированные показатели достижения результатов</i>	<i>Фактические показатели достижения результатов</i>
Отсутствие серьезных нарушений режима прекращения огня и соответствующих соглашений	<p>Серьезных нарушений режима прекращения огня не зарегистрировано, то есть не проводились наступательные операции через буферную зону и стороны не вступали в перестрелки</p> <p>Имело место 20 незначительных нарушений Военного соглашения № 1, включая сосредоточение сил, военное патрулирование буферной зоны и несанкционированное развертывание подразделений и строительство</p>

<i>Запланированные мероприятия</i>	<i>Завершенные мероприятия (количество или да/нет)</i>	<i>Примечания</i>
Проведение один раз в два месяца совещаний по вопросам связи с местными командирами и высокопоставленными военнослужащими с обеих сторон	25	Количество совещаний Командующий Силами МООНРЗС провел 15 совещаний по вопросам связи с командирами Королевской марокканской армии и 10 — с командирами Фронта ПОЛИСАРИО
Мобильное патрулирование в составе военных наблюдателей Организации Объединенных Наций (23 360 человеко-дней) (4 военных наблюдателя Организации Объединенных Наций на один патруль x 16 патрулей в день x 365 дней)	28 600	Военные наблюдатели Организации Объединенных Наций осуществили 7150 операций по патрулированию, что соответствует 28 600 человеко-дням патрулирования (4 военных наблюдателя Организации Объединенных Наций на один патруль) Расширение масштабов операций по патрулированию обусловлено применением новой концепции операций

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или да/нет) Примечания
Проведение 208 военными наблюдателями Организации Объединенных Наций «однодневных посещений» в рамках налаживания взаимодействия с подразделениями и штаб-квартирами вооруженных сил обеих сторон (4 военных наблюдателя Организации Объединенных Наций на одно посещение в неделю x 52 недели)	Да
733 часа воздушного патрулирования из 9 пунктов базирования групп для инспекции 4312 военных подразделений обеих сторон	706 За отчетный период осуществлены операции по воздушному патрулированию в объеме в общей сложности 706 часов. Операции по воздушному патрулированию были прерваны в связи с пересмотром контрактов на воздушные перевозки, что привело к потере в декабре 2005 года 19 дней В общей сложности членами наземных и воздушных патрульных групп было совершено 16 986 инспекций/посещений воинских подразделений. Нынешний формат данных не позволяет дезагрегировать их по видам операций по патрулированию (воздушные или наземные)
Проведение специальных инспекций с воздуха и на суше опорных пунктов вдоль песчаного вала протяженностью 2200 км	Нет Посещение опорных пунктов с применением авиационных средств оказалось невозможным из-за минной угрозы и неразорвавшихся боеприпасов, а также из-за необходимости соблюдать нормы безопасности полетов. Осуществлялось наземное патрулирование опорных пунктов, но проведение инспекции оружия разрешено не было
Расследование, по мере необходимости, предполагаемых случаев нарушения любой из сторон режима прекращения огня	6 Проведено 6 расследований предполагаемых случаев нарушения режима прекращения огня

Ожидаемое достижение 2.2: снижение степени минной опасности по обе стороны песчаного вала

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
Отсутствие погибших или раненных в результате взрыва мин или боеприпасов	За отчетный период никто не погиб; один военнослужащий Королевской марокканской армии получил ранение, подорвавшись на противопехотной мине

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или да/нет) Примечания
Маркировка неразорвавшихся боеприпасов и наблюдение за операциями по обезвреживанию	<p>Да Силами МООНРЗС нанесена маркировка на 56 мин/неразорвавшихся боеприпасов</p> <p>Силами Королевской марокканской армии уничтожено 125 мин/неразорвавшихся боеприпасов в присутствии представителей МООНРЗС</p> <p>Силами Королевской марокканской армии уничтожено 1544 единицы боеприпасов с истекшим сроком годности в присутствии представителей МООНРЗС</p>
Поддержка в работе по созданию электронной базы данных о минах и неразорвавшихся боеприпасах	<p>Нет В пунктах базирования групп МООНРЗС в настоящее время для хранения информации используют базы данных в формате Excel. В бюджетный период 2005/06 года базу данных в Системе управления информацией по вопросам деятельности, связанной с разминированием, создать не удалось, так как Женевский международный центр по гуманитарному разминированию не завершил ее разработку. Ожидается, что такая база данных будет создана в бюджетный период 2006/07 года</p>

Компонент 3: поддержка

Ожидаемое достижение 3.1: эффективная и действенная материально-техническая и административная поддержка Миссии и ее поддержка в области безопасности

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
3.1.1 Сокращение числа случаев серьезных дорожно-транспортных происшествий с автотранспортными средствами Организации Объединенных Наций с 7 в 2003/04 году до 0 в 2005/06 году	<p>В миссии произошло 9 серьезных аварий (к серьезным авариям относятся аварии с единичным ущербом более 500 долл. США), из которых 4 были связаны с действиями военнослужащих и 5 — с действиями гражданских лиц, по сравнению с 5 в предыдущий период (2004/05 год). Общая стоимость ремонта этих 9 автотранспортных средств составила 11 800 долл. США, в среднем 1311 долл. США на автотранспортное средство. Восемь попавших в аварию автотранспортных средств были отремонтированы, а одно автотранспортное средство было предложено списать, так как стоимость его ремонта составляла 2133 долл. США, а остаточная стоимость превышала 2336 долл. США</p>

Запланированные показатели достижения результатов	Фактические показатели достижения результатов
3.1.2 Сокращение сроков набора национального персонала с 8 недель в 2004/05 году до 5 недель в 2005/06 году	Хотя некоторые должности удалось заполнить с соблюдением 5-недельного срока набора, для заполнения других должностей потребовалось до 6,5 месяца. В ожидании рекомендаций (и изменений в штатной структуре Миссии) по результатам управленческой оценки Миссии, проведенной в мае 2005 года, в 2005 году было приостановлено заполнение многих должностей, что повлияло на долю вакантных должностей. Кроме того, в течение отчетного периода в Кадровой секции МООНРЗС наблюдались большая текучесть кадров и нехватка сотрудников, что в определенной степени препятствовало набору персонала

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или да/нет)	Примечания
Повышение качества услуг		
Осуществление программ обеспечения безопасного вождения	Да	В течение недели проводилась кампания по повышению безопасности дорожного движения
Улучшение процесса набора национального персонала	Да	К концу бюджетного периода был внедрен более эффективный процесс набора персонала и улучшено управление им. Была создана система регистрации и ведения дел. Эта деятельность была сосредоточена в руках одного сотрудника, назначенного с целью обеспечить в полном объеме информированность и подотчетность. В целях повышения эффективности и сокращения сроков набора сотрудников различные вакансии в настоящее время публикуются в одном объявлении. Кандидаты, обладающие необходимой квалификацией, указанной в объявлении, могут привлекаться для заполнения соответствующих вакантных должностей

Военный персонал

Размещение, ротация и репатриация военного персонала средней численностью 230 человек	226	В бюджетном году средняя численность военного персонала Миссии составляла 226 человек. Высокая доля вакантных должностей военных наблюдателей была обусловлена задержками в развертывании соответствующих подразделений, непредвиденной досрочной репатриацией (например, по медицинским соображениям) и несколько более низкой фактической численностью, по сравнению с утвер-
---	-----	---

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или да/нет)	Примечания
Поставка и хранение пайков и воды в бутылках для военного персонала средней численностью 230 человек	226	<p>жденной, предоставляемых странами континентов</p> <p>Пайками и водой в бутылках было обеспечено 226 военнослужащих. Готовое к употреблению питание и вода в бутылках хранятся в пунктах и на складе в Эль-Аюне</p> <p>Свежие пайки поставляются в пункты из Эль-Аюна. Количество имеющихся на складе свежих предметов снабжения соответствует контракту с поставщиком. В пунктах базирования групп хранится примерно двухнедельный запас продовольствия для военных наблюдателей</p>
Гражданский персонал		
Административное обслуживание в среднем 145 международных сотрудников и 128 национальных сотрудников	125	Было обеспечено административное обслуживание в среднем 125 международных сотрудников
	104	<p>104 национальных сотрудников</p> <p>Неполное укомплектование было в определенной степени обусловлено задержками в процессе набора сотрудников и приостановлением такого набора в 2005/06 финансовом году в ожидании результатов управленческой оценки Миссией ее будущей штатной структуры. Доклад об управленческой оценке был представлен в соответствии с резолюциями 1570 (2004) и 1598 (2005) Совета Безопасности, в которых Совет просил провести всеобъемлющий обзор структуры административного и других гражданских компонентов МООНРЗС</p>
Материальная база и инфраструктура		
Обслуживание и текущий ремонт 16 объектов и 280 сборных домов в 12 пунктах	16	Количество объектов — 16
	280	<p>Количество сборных сооружений — 16</p> <p>В течение отчетного периода штаб-квартиры двух секторов (Смара и Дахла) и 1 пункт базирования группы (Дахла) были закрыты. Был проведен ремонт 16 объектов: штаб-квартиры Комиссии по идентификации (КИ), базы материально-технического снабжения МООНРЗС (БСМООНРЗС), штаб-квартиры 2 секторов, 10 пунктов базирования групп и отделения связи в Тиндуфе, а также было отремонтировано 280 сборных сооружений в 12 пунктах. Общее обслуживание включает профилактиче-</p>

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или да/нет)	Примечания
Эксплуатация и техническое обслуживание 44 генераторов на 16 объектах	Да	ский ремонт и небольшие работы в связи с различным назначением объектов, обслуживание систем электроснабжения, водоснабжения и санитарии, системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, полевого имущества и уборку территории Было обеспечено бесперебойное энергоснабжение всех 16 перечисленных выше объектов Миссии
Наземный транспорт		
Эксплуатация и техническое обслуживание 303 автотранспортных средств	303	Было обеспечено техническое обслуживание 303 автотранспортных средств, включая 254 легких и 49 тяжелых транспортных средств, в том числе тяжелых грузовиков, дизельного автозаправщика, авиационного автозаправщика А-1, строительной техники, кранов, буксировщиков и автопогрузчиков
Воздушный транспорт		
Эксплуатация и техническое обслуживание трех самолетов и трех вертолетов	3	Эксплуатация и техническое обслуживание трех самолетов
	3	Эксплуатация и техническое обслуживание трех вертолетов
Связь		
Эксплуатация и техническое обслуживание 4 учрежденческих автоматических телефонных станций, 14 ретрансляторов, 14 спутниковых наземных станций, систем УКВ, ВЧ и микроволновой связи в 12 пунктах, включая пункты, в которых осуществляется проект по укреплению доверия	4	Эксплуатация и техническое обслуживание 4 учрежденческих автоматических телефонных станций
	14	Обслуживание спутниковых наземных станций и систем микроволновой связи в 12 пунктах путем проведения регламентных работ и замены устаревшего оборудования Оказание содействия проекту обеспечения телефонной связью в рамках мер по укреплению доверия в пяти лагерях беженцев; УВКБ компенсировало МООНРЗС стоимость телефонных разговоров

Запланированные мероприятия	Завершенные мероприятия (количество или да/нет)	Примечания
Информационные технологии		
Эксплуатация и техническое обслуживание общерайонной сети, 426 настольных компьютеров, 60 переносных компьютеров, 288 принтеров и 17 серверов в 12 пунктах	Да	Регулярно совершались выезды в 19 пунктов базирования групп для обслуживания в среднем 18 компьютеров на пункт
Медицинская помощь		
Оказание медицинских услуг первого уровня персоналу Миссии и местному гражданскому населению в чрезвычайных случаях	Да	Были оказаны медицинские услуги первого уровня в плане всех посещений, осмотров, медицинских визитов и эвакуаций со следующей разбивкой:
	3 827	посещений
	388	медицинских осмотров
	31	медицинский визит
	6	эвакуаций по медицинским соображениям
	1	эвакуация в связи с чрезвычайной ситуацией
Обслуживание объектов для добровольного конфиденциального консультирования по вопросам, касающимся ВИЧ, и тестирования на ВИЧ для всех сотрудников	Нет	Консультирование не было организовано в связи с отсутствием необходимых специалистов
Осуществление программы повышения степени информированности по вопросам, касающимся ВИЧ, для всего персонала, включая информационно-просветительскую работу в рамках однородных групп	2	Были проведены две конференции целевых групп по ВИЧ/СПИДу. Кроме того, отмечался Всемирный день борьбы со СПИДом
Безопасность		
Оказание услуг по круглосуточной охране 6 объектов в 4 пунктах	Да	Охрана обеспечивалась 39 сотрудниками по вопросам безопасности.
Пересмотр плана обеспечения безопасности	Да	Был завершен пересмотр одного (1) плана обеспечения безопасности.
Подготовка всех новых сотрудников по вопросам, касающимся обеспечения безопасности	Да	Проведена подготовка по вопросам несения караульной службы и организованы брифинги для 150 сотрудников МООНРЗС

III. Показатели использования ресурсов

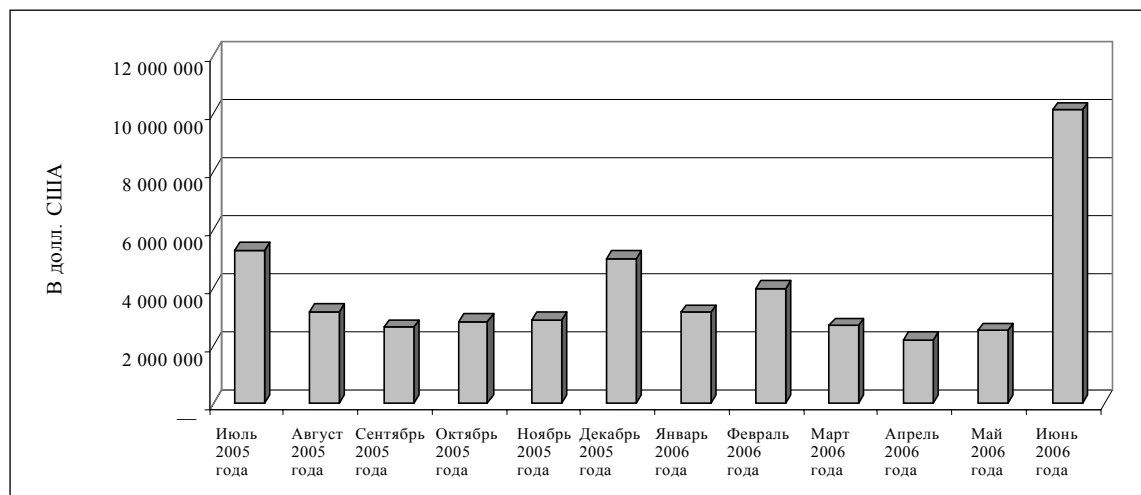
A. Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля 2005 года — 30 июня 2006 года)

Категория	Ассигнования (1)	Расходы (2)	Разница	
			Сумма (3)=(1)-(2)	В процентах (4)=(3)÷(1)
Военный и полицейский персонал				
Военные наблюдатели	5 525,6	5 360,3	165,3	3,0
Воинские контингенты	705,8	730,1	(24,3)	(3,4)
Полиция Организации Объединенных Наций	201,4	127,2	74,2	36,8
Сформированные полицейские подразделения	—	—	—	—
Итого	6 432,8	6 217,6	215,2	3,3
Гражданский персонал				
Международные сотрудники	15 370,4	14 080,7	1 289,7	8,4
Национальные сотрудники	2 174,6	1 726,5	448,1	20,6
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—
Итого	17 545,0	15 807,2	1 737,8	9,9
Оперативные расходы				
Временный персонал общего назначения	—	46,1	(46,1)	—
Персонал, предоставленный правительствами	108,8	35,1	73,7	67,7
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—
Консультанты	32,0	3,7	28,3	88,5
Служебные поездки	419,1	428,9	(9,8)	(2,3)
Помещения и объекты инфраструктуры	2 681,9	4 111,4	(1 429,5)	(53,3)
Наземный транспорт	2 590,8	2 471,5	119,3	4,6
Воздушный транспорт	12 432,4	9 917,6	2 514,8	20,2
Морской транспорт	—	—	—	—
Связь	1 587,0	1 318,4	268,6	16,9
Информационные технологии	664,9	875,3	(210,4)	(31,6)
Медицинское обслуживание	274,1	236,8	37,3	13,6
Специальное оборудование	27,6	167,8	(140,2)	(508,0)
Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование	744,0	711,0	33,0	4,4
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—
Итого	21 562,6	20 323,6	1 239,0	5,7
Валовые потребности	45 540,4	42 348,4	3 192,0	7,0
Поступления по плану налогообложения персонала	2 508,0	2 191,5	316,5	12,6
Чистые потребности	43 032,4	40 156,9	2 875,5	6,7
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) ^a	3 118,1	3 761,3	(643,2)	(20,6)
Общий объем потребностей	48 658,5	46 109,7	2 548,8	5,2

^a Сумма фактических заложенных в бюджет взносов включает 420 300 долл. США (правительство Алжира), 3 131 000 долл. США (правительство Марокко) и 210 000 долл. США (Фронт ПОЛИСАРИО).

В. Динамика расходов по месяцам



7. Резкий рост расходов в июле 2005 года был в основном обусловлен увеличением большинства денежных обязательств в отношении коммерческих авиаперевозчиков в бюджетном периоде, а также обязательств в связи с закупкой авиационных горюче-смазочных материалов. Резкое увеличение расходов в декабре 2005 года в основном объясняется увеличением денежных обязательств в связи с приобретением автотранспортных средств, выплат коммерческим поставщикам авиатранспортных услуг и оплатой пайков и горюче-смазочных материалов по статье «Воздушный транспорт». На июнь 2006 года пришлось большая часть расходов, включая оплату счетов за приобретение автотранспортных средств и оборудования, выплаты коммерческим поставщикам услуг по воздушной перевозке и выплаты за поставку предметов снабжения и услуг по другим статьям различным поставщикам в связи с закрытием счетов Миссии за отчетный период. Кроме того, резкое увеличение расходов в июне 2006 года было обусловлено учетом добровольных взносов натурой.

С. Прочие поступления и корректировки

(В тыс. долл. США)

Категория	Сумма
Процентные поступления	166,5
Прочие/разные поступления	254,2
Добровольные взносы наличными средствами	–
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(3,0)
Сокращение или аннулирование обязательств, относящихся к предыдущим периодам	856,3
Всего	1 274,0

**D. Расходы на имущество, принадлежащее контингентам:
основное имущество и имущество, используемое
на основе самообеспечения**
(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Расходы</i>
Основное имущество	
Военные наблюдатели	68,2
Итого	68,2
Имущество, используемое на основе самообеспечения	
Помещения и объекты инфраструктуры	
Организация питания (кухонное оборудование)	—
Канторское оборудование	—
Электротехнические принадлежности и материалы	—
Мелкие инженерные работы	—
Прачечное хозяйство и химчистка	5,3
Палаточное имущество	—
Жилые помещения	—
Различные материалы общего назначения	1,4
Оборудование специального назначения	—
Связь	
Средства связи	19,1
Медицинское обслуживание	
Медицинские услуги	62,4
Специальное оборудование	
Средства обезвреживания боеприпасов	—
Средства наблюдения	—
Средства идентификации	—
Средства ядерной, биологической и химической защиты	—
Материалы для полевых защитных сооружений	—
Итого	88,2
Всего	156,4

<i>Коэффициенты для данной миссии</i>	<i>В процентах</i>	<i>Дата вступления в силу</i>	<i>Дата последнего пересмотра</i>
Коэффициенты, применимые к району Миссии			
Коэффициент учета сложных природных условий	1,9	1998	1998
Коэффициент учета сложных оперативных условий	1,5	1998	1998
Коэффициент учета условий, связанных с боевыми действиями/вынужденным уходом	2,1	1998	1998

Е. Стоимостной объем взносов, не предусмотренных в бюджете
(В тыс. долл. США)

<i>Категория</i>	<i>Фактический объем</i>
Соглашение о статусе Сил	2 320,5
Добровольные взносы натурой	–
Всего	2 320,5

IV. Анализ разницы в объеме ресурсов¹

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Военные наблюдатели	165,3	3,0

8. Наличие неиспользованного остатка средств в основном обусловлено тем, что фактические средние расходы на человека в связи с ротацией в среднем 175 военных наблюдателей составляли 4792 долл. США по сравнению с предусмотренными в бюджете расходами в размере 5000 долл. США для 203 военных наблюдателей. Неиспользованный остаток средств также обусловлен более высокой фактической средней долей вакантных должностей — 4,1 процента по сравнению с 0-процентной долей, заложенной в бюджет.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Полиция Организации Объединенных Наций	74,2	36,8

9. Наличие неиспользованного остатка средств в основном обусловлено более низкой фактической средней численностью полицейских Организации Объединенных Наций по сравнению с запланированной в бюджете — шесть вместо восьми.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Международные сотрудники	1 289,7	8,4

10. Наличие неиспользованного остатка средств в основном обусловлено тем, что общая фактическая доля вакантных должностей международных сотрудников составила 14 процентов по сравнению с 6 процентами, заложенными в бюджет.

¹ Величина разницы в объеме ресурсов указана в тыс. долл. США. При этом анализ разницы в объеме ресурсов приводится в случае, если отклонение составляет не менее 5 процентов, или 100 000 долл. США.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Национальные сотрудники	448,1	20,6

11. Наличие неиспользованного остатка средств в основном обусловлено тем, что общая фактическая доля вакантных должностей национальных сотрудников составила 18,6 процента по сравнению с 2 процентами, заложенными в бюджет.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Персонал, предоставляемый правительствами	73,7	67,7

12. Бюджетом предусматривалась выплата суточных участникам миссии пяти сотрудникам. Однако прибыло лишь четыре сотрудника, при этом лишь два из них имели право на получение суточных участников миссии, что и стало основной причиной более низких расходов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Консультанты	28,3	88,5

13. Более низкие потребности были обусловлены в основном отказом от привлечения предусмотренных бюджетом консультантов по обучению информационным технологиям и проведением расходов на использование услуг консультантов по языковой подготовке по статье «Плати за обучение, учебные принадлежности и материалы и услуги по обучению» раздела «Прочие предметы снабжения, услуги и оборудование».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Помещения и объекты инфраструктуры	(1 429,5)	(53,3)

14. Дополнительные потребности были обусловлены в основном осуществлением ряда проектов по обеспечению безопасности, включая строительство стен по периметру объектов, установку искусственных препятствий для снижения скорости и наблюдательных вышек, а также установку железных ворот, заградительных барьеров и столбов для внешнего охранного освещения на всех объектах Миссии в 11 пунктах в соответствии с рекомендациями Департамента по вопросам охраны и безопасности, вынесенными по итогам оценки уровня безопасности в Миссии.

15. Кроме того, дополнительные потребности были обусловлены более высокой средней стоимостью топлива — 0,5 долл. США за литр в отчетный период по сравнению со стоимостью в 0,33 долл. США за литр, заложенной в бюджет,

и частичной оплатой оптовых поставок топлива для наземного транспорта по статье «Помещения и объекты инфраструктуры» в силу того, что поставщик выставил один счет за оптовую поставку топлива одновременно по статьям «Помещения и объекты инфраструктуры» и «Наземный транспорт».

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Наземный транспорт	119,3	4,6

16. Как указано в пункте 15 выше, наличие неиспользованного остатка средств в основном обусловлено частичной оплатой счета на оптовую поставку топлива, относящегося к статье «Помещения и объекты инфраструктуры» данного раздела, в силу того, что поставщик выставил один счет для оплаты оптовой поставки топлива одновременно по статьям «Помещения и объекты инфраструктуры» и «Наземный транспорт».

17. Неиспользованный остаток средств частично пошел на покрытие дополнительных потребностей, обусловленных более высокой средней стоимостью в отчетный период одного литра топлива, которая составила 0,5 долл. США, по сравнению с 0,33 долл. США, как это было предусмотрено в бюджете.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Воздушный транспорт	2 514,8	20,2

18. Наличие неиспользованного остатка средств обусловлено прежде всего более меньшим, чем было запланировано, налетом вертолетов. Сметой расходов на аренду вертолетов предусматривалась оплата 2940 часов. В связи с досрочным прекращением контракта в декабре 2005 года в тот же месяц МООНРЗС получила лишь два из трех вертолетов, при этом третий вертолет поступил в ее распоряжение лишь в марте 2006 года, т.к. у поставщика возникли проблемы с его обслуживанием. В силу этого в отчетный период налет вертолетов МООНРЗС составил лишь 1853 часа.

19. Образовавшийся остаток средств был частично израсходован на покрытие дополнительных потребностей на приобретение горюче-смазочных материалов в связи с увеличением удельной стоимости топлива с 0,62 долл. США в июле 2005 года до 0,73 долл. США в июне 2006 года по сравнению с предусмотренными в бюджете 0,43 долл. США за литр.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Связь	268,6	16,9

20. Наличие неиспользованного остатка средств обусловлено прежде всего снижением пропорциональной доли МООНРЗС в расходах на аренду спутниковых ретрансляторов в результате создания новых и расширения существующих миссий по поддержанию мира.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Информационная технология	(210,4)	(31,6)

21. Дополнительные потребности обусловлены прежде всего не предусмотренным в бюджете приобретением спутниковой картографической системы, основного программного обеспечения LPS и программного обеспечения Arc Info для внедрения географической информационной системы (ГИС), с тем чтобы Миссия могла готовить точные оперативные карты для целей планирования и обеспечить охрану и безопасность сотрудников и военных наблюдателей при наличии угрозы в виде мин и неразорвавшихся боеприпасов.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Медицинской обслуживание	37,3	13,6

22. Наличие неиспользованного остатка средств обусловлено прежде всего отказом от приобретения рентгеновского аппарата, поскольку нынешняя Медицинская группа предоставляет Миссии один аппарат в качестве принадлежащего контингентам оборудования.

	<i>Разница</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Специальное оборудование	(140,2)	(508)

23. Дополнительные потребности обусловлены в основном не предусмотренным в бюджете приобретением приборов ночного видения. Их приобретение было рекомендовано в качестве неотложной оперативной меры лицами, проводившими военную оперативную ревизию МООНРЗС в июне 2005 года.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

24. В связи с финансированием МООНРЗС Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) принять решение, в соответствии с которым государства-члены отказываются от своей соответствующей доли в прочих поступлениях за период, закончившийся 30 июня 2006 года, в размере 1 274 000 долл. США и от своей соответствующей доли в размере 191 700 долл. США в неизрасходованном остатке средств в размере 3 192 000 долл. США за период, закончившийся 30 июня 2006 года; эти средства будут использованы для погашения текущих и будущих обязательств Организации Объединенных Наций по покрытию расходов на медицинское страхование сотрудников после прекращения службы;

б) принять решение относительно использования неизрасходованного остатка средств в размере 3 000 300 долл. США за период, закончившийся 30 июня 2006 года.
